13de JAARGANG
No. 1937

De Arubaanse Courant

MAANDAG
24 MEI
1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Chaotische toestand in Indo-China voert Westen in richting van tweede München

Eden hield Zaterdag, ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het Brits-Franse Verdrag, de "Entente Cordial", een revoering, waarin hij wees op de gemeenschappelijke belangen van Engeland en Frankrijk, zowel in Europa, als daar buiten. Later sprak hij, dus op de tweede plaats over de noodzaak van samenwerking van Engeland en Amerika, landen, die volgens Eden, nauw verbonden zijn en „meningsverschillen die zich noodzakelijkerwijs wel eens voordoen, moeten oplossen voor overleg". Engeland blijft schermen met deelname aan een Zuid Oost Aziatisch Verdedigingsverdrag, maar . . . . nadat de Geneefse Conferentie beëindigd is. Met andere woorden wordt militaire samenwerking voorgespiegeld, maar bij een verder naar het Westen verschoven grens, tussen Oost en West.

Engeland moet Amerika (met beloften) in toom houden

In Washington werd verteld, dat Eden in gesprekken met Molotov en Chou-Em-Lai deze heren heeft gewaarschuwd, niet te ver te gaan en niet de capaciteit van de Verenigde Staten te onderschatten om militair in te grijpen in het Indo Chinese conflict. Chou en Lai zou Eden hebben gezegd, er op te rekenen, dat Engeland de Verenigde Staten ervan zou weerhouden om in Indo China op te treden. Eden zou daarop hebben geantwoord, dat die veronderstelling ongegrond is en wanneer alles op alles moet worden gezet Engeland dan zeker de zijde van de Verenigde Staten zal kiezen.

Alles duidt er op, dat het Westen binnen enkele dagen verplicht zal zijn de communistische voorwaarden tot een staken van het vuren in Indo China te aanvaarden en daarmede als het ware een „tweede Muenchen" te ondertekenen. Door de tegenslagen en de wetenschap dat het bestand elk ogenblik verwacht kan worden, is de fut er uit bij de Franse en Vietnamese troepen in Indo Chinna en wordt de ene post na de andere overgegeven. Generaal Ely, die pas uit Indo China in Parijs is teruggekeerd, zou volgens waarnemers, die gewoonlijk goed zijn ingelicht, van plan zijn te adviseren de gehele Delta van de Rode Rivier te ontruimen en nieuwe stellingen in te richten dichter bij de kust. Amerika is door de houding van Engeland en Frankrijk, machteloos en men gelooft, dat Engeland alles op alles zal zetten om Amerika over te halen zich bij het standpunt van de West Europese landen neer te leggen.

In Londen heerste dit weekend koortsachtige bedrijvigheid. Minister Eden voerde de gehele dag gesprekken en het feit dat voor hedenmorgen door Churchill een speciale zitting van het kabinet werd uitgeschreven wijst er op, dat historische beslissingen kunnen worden verwacht.

De knuppel werd Vrijdag in het hoenderhok geworpen door Molotov, die de conferentie in de vierde geheime zitting opriep tot het zoeken naar een compromis tussen de Franse en communistische vredesvoorstellen.

Dit „compromis" komt neer op het aanvaarden der communistische voorstellen en zowel Frankrijk, als Engeland toonden, onder pressie van het verloop der gebeurtenissen in Indo China, bereid hierop in te gaan.

Chaos in Indo-China

Intussen blijven de communisten in Indo China op alle fronten overwinningen behaalden. Van het propagandafront wordt gemeld, dat de Communisten, ondanks het opzeggen door Frankrijk van het accoord over de evacuatie van zieken en gewonden, zich aan het oude verdrag houden en dagelijks meer gewonden vrijgeven. Het oorspronkelijke aantal van te evacueren zieken, dat gesteld was op 153, werd spontaan door de communisten verhoogd tot 858 en het tempo van de evacuatie is aanzienlijk versneld.

Intussen rukken de rebellen in de Delta van de Rode Rivier voort en hebben de Fransen dit weekend twee versterkte voorposten, die een onderdeel vormen van de defensie van de hoofdstad, prijs moeten geven.

De Koning van Cambodja gaf order de troepen in het gebied rond Sing Pang, een stadje met 3000 inwoners terug te trekken, om „tactische redenen". De troepen zouden verder in het land, worden gehergroepeerd.

Men verwacht dat Generaal Paul Ely, die uit Indo China naar Frankrijk terugkeerde ondermeer zal adviseren de ontruiming van de Delta van de Rode Rivier door de Franse troepen. De tachtig bataljons zouden zich tot dichter onder de kust moeten terugtrekken.

Om Cochin China, het Zuidelijk deel van de Indo China met Saigon als centrum te behouden zouden behalve deze tachtig bataljons, die thans in de Delta zijn opgesteld nog een twintigduizend man nodig zijn. Frankrijk zou die slechts kunnen krijgen door troepen uit Duitsland en Noord Afrika terug te trekken.

De Opperbevelhebber der Britse luchtstrijdkrachten in het Verre Oosten heeft Hanoi bezocht, waar hij met hoge officieren van de Franse luchtmacht besprekingen heeft gehouden over de critieke toestand in Noord Indo China.

In welingelichte kringen in Londen wordt verklaard, dat Minister Eden gisteren bij zijn onderhoud met Churchill er op heeft aangedrongen dat hij nog enige tijd krijgt om te trachten in Geneve een vergelijk tot stand te brengen ten aanzien van Indo China. Als Engeland de zaak eenmaal als hopeloos beschouwt, zo zeide men van welingelichte zijde in Londen, dan zal het ongetwijfeld bereid zijn mee te doen aan een collectieve verdediging van Zuid Oost Azie.

Onbedreven zeilers gered uit onzeewaardig scheepje

Het Havenkantoor werd gisteren gewaarschuwd, dat opnieuw een bootje vermist werd. Omstreeks zes uur in de middag bereikte de Havenmeester via een der politieposten het bericht, dat des morgens een drietal Portugezen met een klein (ongeveer 15 v.) zeilscheepje met onbekende bestemming waren vertrokken en nog niet teruggekeerd.

Direct werden de nodige maatregelen getroffen. De „Aruba" van de Havendienst vertrok naar zee en ging zoeken in Westelijke richting. Men was doende telegrammen te verzenden naar de op zee varende schepen om uit te kijken, toen een verheugend bericht binnenkwam, via de radiodienst en afkomstig van de Gezag voerder van het schip M. L. Gosney. Deze meldde dat hij drie mannen gered had uit een klein bootje, dat stuurloos was geworden. Hij zou de mannen meenemen naar Amuay Bay, waar de Gosney omstreeks kwart voor negen verwacht werd.

Het opsporingswerk kon daarmee gestaakt worden, en de Aruba per mobilofoon worden teruggeroepen.

Het onderzoek wees uit, dat het hier het bootje „Florencia" betrof, vroeger eigendom van de Hr. J. van Gijn Jr. Deze heeft het enkele weken geleden verkocht aan een Portugees. Aan boord bevonden zich de eigenaar en 2 vrienden, de Heren Manuel Rodriguez D'Azal, Manuel Diniz-Pereira en Antonio da Silva Coreia.

Geen van de Heren schijnt op de hoogte te zijn geweest van de zeilkunst. Dankzij de oplettendheid van de opvarenden van de Gosney is het avontuur wondergoed afgelopen.

INDRUKWEKKENDE KINDERDEVOTIE

In alle Parochies werden gisteren Kinderprocessies gehouden in het kader van het Mariaal Jaar. De kinderen zeiden speciale gebeden ter ere van Maria en vroegen de H. Maagd voorspraak voor de wereldvrede.

In Oranjestad namen zeker een duizendtal kinderen aan de plechtigheden deel. De kerk was tijdens het Lof tot de laatste plaats met kinderen bezet. De ouderen stelden zich buiten op om getuige te zijn van de Processie naar de speelplaats van de school, waar een beeld van Maria stond opgesteld.

Met grote devotie kwamen de kinderen uit de kerk en legden zij in een lange rij de bloemenhulde aan de voeten van het Mariabeeld. De Processie maakte diepe indruk op alle aanwezigen en het beeld, dat na afloop temidden van een ware bloemenschat stond, werd 's avonds en 's nachts verlicht. Zo bleef het de gehele avond druk rond de kerk, door de velen die 't sprookjesachtig tafereel, dat getuigde van de liefde en devotie der kinderen, gade te slaan.

In de andere parochies verliepen de plechtigheden volgens eenzelfde patroon.

In San Nicolas namen meer dan 400 kinderen aan de plechtigheden deel.

Man door propeller van PJ AAI getroffen en gedood

Op Curacao vond Zaterdag een tragisch ongeval plaats, dat het leven heeft gekost aan de 47-jarige voorman V. D. Kuwas. Over dit ongeval lezen wij in Today van hedenmorgen onder meer:

Omstreeks 5 uur was een Arubaans sportvliegtuig, van het type 38, de PJ AAI aan het proefdraaien en gereed voor de vlucht naar Aruba. De piloot Obispo, en zijn twee vrienden waren reeds in het vliegtuig gezeten, toen de Hr. Obispo de Heer Kuwas verzocht het blok (een steen) onder de wielen weg te halen.

De Heer Kuwas was bevriend met de Heer Obispo en voldeed aan het verzoek. Hierbij kwam hij echter ongelukkigerwijze in de snijlijn van de draaiende propellor, waardoor hij deerlijk werd verminkt.

Dr. Vaandrager, die na anderhalve minuut te plaatse was, was er getuige van dat de gewonde juist de laatste adem uitblies.

De Heer Kuwas was zeer gezien en geacht bij de KLM en zou juist volgende week gekeurd worden voor zijn aanstelling als B-employee. Zeer tragisch is het feit dat de 21-jarige zoon van de Heer Kuwas zijn vader juist naar zijn werk had gebracht en het ongeluk heeft zien gebeuren.

AMERIKAANSE KOLONIE EERT DE GEVALLENEN

Op Memorial Day, Zondag 30 Mei a.s., wordt in het gebouw van het Amerikaanse Legioen op Lago, een korte herdenkingsplechtigheid gehouden, ter ere van de gevallen Amerikaanse militairen in de wereldoorlogen.

SURINAME WON VAN PAISANDU

Gistermiddag werd in Paramaribo een internationale voetbalwedstrijd gespeeld waaraan werd deelgenomen door Paisandu van Brazilië en het Surinaamse team.

De ruststand kwam met 1-0 in het voordeel van Suriname. Dit doelpunt werd gemaakt door Kamperveen.

Zeven minuten na de rust maakte de Braziliaanse midvoor Ernesto gelijk, waarna Kamperveen in de 26ste minuut opnieuw scoorde en de stand bracht op 2-1 voor Suriname.

De wedstrijd kreeg een sensationeel tintje, toen bleek dat op een gegeven moment de Brazilianen met 12 man speelden. De scheidsrechter schorste de wedstrijd enkele ogenblikken en de orde werd hersteld. Kort voor het einde wist de Surinamer Mumphrey de overwinning zeker te stellen door de stand op 3-1 te brengen.

Er staan nog twee ontmoetingen tussen dit Braziliaanse team en Suriname op het programma.

Sport

Aruba Jrs betere techniek vermocht geen zege te brengen tegen Trappers

De Trappers van het district Santa Cruz hebben gistermiddag op het Aruba Juniors terrein getoond dat met enthousiasme nog heel veel te bereiken valt, ook al moet men optornen tegen een betere techniek. Van het begin tot het einde hebben de Trappers een laaiend enthousiasme ontwikkeld waardoor de Aruba Juniors met hun betere techniek het niet verder wisten te brengen dan een 1-1 gelijkspel.

Onmiddellijk na het beginsignaal ontwikkelden de Aruba Jrs met de vrij sterke wind in de rug een rustig technisch spel waarbij zij echter de fout maakten te individueel en te kort te spelen. Zo zien wij enige malen Bota enige tegenstanders passeren om dan tenslotte de bal aan de volgende Trappersman kwijt te raken. Ook de andere voorhoede spelers hielden over het algemeen het spel te kort waarbij de Trappersverdediging menigmaal met succes kon ingrijpen. De eerste gevaarlijke aanval kwam echter na 5 minuten toen Brion de bal hoog aan de vrijstaande Bota doorgaf die keihard inkopte doch de Trapperskeeper Werleman redde schitterend. Even later was het Kemp die inschoot maar ook toen stond Werleman op zijn plaats en werkte de bal keurig het veld weer in. De hevige wind was oorzaak dat de Trappersdefensie de ballen als regel niet ver genoeg weg konden trappen hetgeen ook grotendeels zijn oorzaak vond in het feit dat te hoog werd gespeeld. Na ongeveer 10 minuten kreeg de Trappers rechtsbuiten Pena een goede kans doch zijn schot wordt door keeper Hernandez onderschept terwijl Ras even later een voorzet van Pena inkopte, doch ook toen redde Hernandez uitstekend. Na ongeveer 12 minuten hebben de Aruba Jrs succes als Brion de bal goed aan Tromp doorgeeft die zich dan ook niet bedenkt en keeper Werleman het nakijken geeft. 1-0 voor de Aruba Jrs. Wie gedacht mocht hebben dat er spoedig wel meer doelpunten zouden volgen, kwamen bedrogen uit. De Trappers speelden verder met zo'n groot enthousiasme en verdedigden zo goed dat de Aruba Jrs ondanks hun veldmeerderheid geen kans kregen doelpunten te scoren. Daarbij kwam dan nog het tekorte en individuele spel der Aruba Jrs. voorwaartsen. Ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft kreeg de snelle Trappersrechtsbuiten Pena de bal goed van zijn middenhalf aangegeven. Snel omspeelde hij La Roza om daarna keihard in te schieten. Hernandez die waarschijnlijk het schot niet verwachtte greep mis en de Trappers hadden de stand op gelijke voet gebracht. 1-1. Ondanks de druk welke de Aruba Jrs verder op de Trappersveste uitoefenden kregen zij geen kans de voorsprong te hernemen en zo ging de rust in met gelijke stand. 1-1.

Na de hervatting kregen de Trappers de vrij sterke wind mede. Het mocht hen niet gelukken daarmede een veldmeerderheid te behalen. De Aruba Jrs op eigen veld spelende waren technisch beter maar toch kregen zij geen kans tegen de felle Trappersdefensie. De Aruba Jrs maakten evenals voor de rust de fout de bal te lang bij zich te houden en tekort en teveel over de breedte te spelen. Met behulp van de halflinie hield de Trappersverdediging stand. De keeper was daarbij in uitstekende conditie en menig applausje heeft hij in ontvangst mogen nemen. Na ongeveer 25 minuten spelen wordt aan de Aruba Jrs een goede kans gegeven als de scheidsrechter op ongeveer 16 meter van het Trapdoel een vrije schop tegen de Trappers moet toekennen. Hard knalde Molina de bal tegen een der Trappersspelers en de kans ging verloren. De Aruba Jrs. oefenden daarna een ware druk uit op de Trappersveste maar met man en macht wisten de mannen van Santa Cruz met een laaiend enthousiasme deze aanvallen te weerstaan. In de laatste minuten trokken de Trappers er nog tussen uit en brachten het tot een hoekschop. Voor dat deze genomen kon worden bleek de tijd verstreken en kondigde scheidsrechter van der Kuyp het einde aan van deze aantrekkelijke wedstrijd waarin de Trappers kans zagen de Aruba Jrs te weerstaan.

HOLLANDIA BEHAALDE EEN GELIJKSPEL TEGEN R.C.A.

Een verjongd Hollandia heeft gistermiddag in het R.C.A. sportcentrum kans gezien RCA met een gelijkspel op 1-1 te houden. In een aantrekkelijke wedstrijd werden de beide punten gedeeld. Het eerste doelpunt kwam voor RCA na ongeveer 20 minuten spelen toen Gonzalez de Hollandiakeeper het nakijken gaf. Even voor het verstrijken van de eerste helft bracht het de Hollandia-aanval de gelijkmaker te scoren en zo ging de rust in met een gelijke stand 1-1.

Na de hervatting was het Hollandia dat het meest in de aanval was na ongeveer een kwartier spelen de leiding te nemen uit een hoekschop. 2-1. De R.C.Aers kwamen daarna weer meer in de aanval en het was Dirksz die ongeveer 10 minuten voor het einde de stand op gelijke voet bracht waarmede het einde kwam van deze sportieve wedstrijd. Hollandia had kans gezien de R.C.A.-ers een gelijkspel af te dwingen.

(Zie ook binnenpagina's en blz. 4)

MEVR. MALMBERG OVERLEDEN

Voor de teraardebestelling van het stoffelijk overschot van Mevr. Malmberg-van der Vlugt, die Zaterdag na een kortstondig ziekbed overleed, bestond zeer grote belangstelling. Het overlijden van Mevrouw Malmberg-van der Vlugt is wel zeer tragisch. Zij laat een echtgenoot met zeven kinderen achter. Ook van Verenigingszijde werd de laatste eer aan de overledene bewezen. De begrafenisstoet werd voorafgegaan door de Sportclub Dakota, terwijl wij verder in de stoet verschillende vertegenwoordigers zagen van de Vereniging Suriname.

Onze deelneming gaat uit naar dit zwaar getroffen gezin. Moge God hen de kracht geven dit smartelijk verlies te dragen.

WEGPIRAAT GEGREPEN

Zaterdagavond werd de in de Fergusonstraat geparkeerd staande auto A-3930, eigendom van Notaris Thijssen, door een woeste rijder geramd.

De schade was zeer groot en de onverlaat reed door. Helaas voor de man bleef er een deel van zijn spatbord achter op de plaats des onheils en met dit bewijsstuk, had de politie al spoedig de dader te pakken. De man kreeg een P.V.

VISITEKAARTJES IN DE WERELDHISTORIE

Hoffelijkheidsattributen, doch ook wel eens agressieve manifesten!

Wanneer ge thans Uw visitiekaartje stuurt aan een Uwer kennissen, niet om hem tot een duel uit te dagen, maar om hem geluk te wensen met een of andere heuglijke gebeurtenis, realiseert ge U misschien niet dat dit over twee jaren eigenaardige bezwaren met zich zal brengen. In October 1952 immers besloot het Wereldpostcongres te Brussel dat het verzenden over de gehele wereld van visitekaartjes van het meest uiteenlopende formaat per post niet meer zal zijn toegestaan, tenzij zij een afmeting hebben van 7 x 10 centimeter. Om de bezitters van volle doosjes met kaartjes van kleinere afmeting niet al te zeer te duperen (de voorraad strekt nu eenmaal in de regel bij de meesten van ons voor lange jaren), werd 1 Januari 1956 als datum bepaald, waarop de onder de maat zijnde kaartjes onherroeelijk worden geweigerd.

Er was destijds te Brussel nog al wat verzet tegen de maatregel. De Overheid bemoeit zich reeds met zóveel aangelegenheden, die ons particuliere leven raken, dat deze nieuwe inmenging ondulbaar werd geacht. Wat blijft er over van „de vrijheid van het individu", welke in tal van Verklaringen van de Rechten van de Mens is vasgelegd? Er waren gedelegeerden, die de maat 7 x 10 zelfs nog te klein vonden voor lieden met veel titels. Het voorbeeld werd genoemd van een achtenswaardig Parijzenaar met de suggestieve naam van Jacques Seigneur, die eertijds over twee-enveertig titels beschikte en deze ook op zijn visitekaartje vermeldde. Hij had dus veel ruimte nodig.

Maar zelfs dit argument maakte geen indruk, en het Wereldpost congres keurde het besluit „tot unificatie van het visitekaartje op wereldschaal" met grote meerderheid goed. Houdt U er dus rekening mede.

Wanneer het instituut der visitekaartjes zijn intrede in onze burgerlijke samenleving heeft gedaan, is niet precies te zeggen.

Frankrijk zou het eerste land zijn geweest, waar kaartjes werden verzonden en gewisseld bij vreugdevolle en droevige gelegenheden. Het zou ons niet verbazen, Frankrijk is nu eenmaal het land der etiquette en der hoffelijkheid. Tot betrekkelijk kort geleden was het immers de gewoonte afkortingen in de Franse taal op de kaartjes te schrijven, ook in Nederland. Wenste men iemand geluk, dan schreef men onderaan de letters p.f. (pour féliciter), nam men afscheid dan noteerde men p.p.c. (pour prendre congé), waarbij men vooral moest zorgdragen de 2e p niet te vergeten, want dan stond er p.c. (pour condoler). Hetgeen overigens geen zuiver Frans is, want het werkwoord condoler bestaat niet; wel het c.d.c. (compliments de condoléance). En wilde men iemand bedanken dan volstond men met p.r. (pour remercier). Het nationale volksbewustzijn hier te lande heeft zich in de latere jaren echter op zulk een gelukkige wijze ontwikkeld, dat wij nu op onze kaartjes onze eigen taal bezigen en m.h.g. (met hartelijke gelukwensen) en m.o.d. (met oprechte deelneming) schrijven.

In het sicìety-leven speelde het visitekaartje een belangrijke rol. Men wisselde kaartjes bij kennismaking en op internationale conferenties. Dit laatste is overbodig geworden sinds op allerlei bijeenkomsten de deelnemers zijn voorzien van buitensporig omvangrijke plakkaten met hun naam er op, die aan het knoopsgat van hun sportjasje bengelen, duidelijk leesbaar voor discrete en indiscrete ogen. De meeste jongelui van nu bezitten niet eens een visitekaartje en lachen meewarig wanneer men hun vertelt dat verloofde paren in vroeger dagen in een rijtuig visites plachten te rijden bij hun kennissen en principalen en de koetsier de opdracht gaven telkens van de bok te komen om ergens een kaartje af te geven, — of de familie thuis was of niet. De chauffeurs der diplomaten doen dit thans nog wel met een lijst in de hand zonder dat hun Heer en Meester zich persoonlijk in de auto bevindt.

Engeland is het land van precedenten, Frankrijk dat der anecdotes. In de vaak opgewonden politieke revolutionnaire en criminele sfeer van Parijs speelde het visite kaartje herhaaldelijk een sensationele rol. Ten tijde van het proces Dreyfus liet een vurig aanhanger van Dreyfus op zijn kaartje onder zijn naam met vette letters het woordje Jood drukken. Het was 'n manifestatie, die indruk maakte.

Van een zekere ijdelheid getuigde het kaartje van de Parijzenaar Jean Bomard, die aan zijn naam toevoegde: Ex-président du jury dans l'affaire Steinheil . . . Ten einde elke mogelijke verwarring met de groten der aarde te voorkomen, had de architect J. J. Rousseau op zijn kaartje staan: „wiens familie in geen enkel opzicht van de filosoof afstamt".

Dit in tegenstelling met een zekere weduwe Marie Papi, die met een onderschrift haar standing verduidelijkte: „van de Pharao's Papi der VIe dynastie".

In een geruchtmakende Franse moordzaak heeft eens een visitekaartje tot de ontdekking van de dader geleid. Een Duitser, Eugen Weidmann, had te Saint-Cloud de makelaar in huizen, Raymond Lesobre vermoord. Er waren weinig of geen aanwijzingen aangaande de moordenaar totdat men in de nabijheid van het lijk een visitekaartje met de naam Arthur Schott aantrof. Het scheen onaannemelijk dat de dader zo onnozel zou zijn geweest om het kaartje te verliezen. De politie begaf zich naar de woning van Schott, die geen moeite had zijn onschuld te bewijzen. Zijn verklaringen brachten de justitie echter op een spoor dat terecht kwam bij Weidmann, die na een lang verhoor bekende het kaartje van zijn „vriend" Schott, dat hij toevallig in zijn portefeuille had, bij het slachtoffer te hebben neergelegd om de justitie te „misleiden"!

Men zou echter niet in Frankrijk zijn indien het visitekaartje ook niet aan amoureuze aangelegenheden te pas was gekomen.

Een vriend van de beroemde dichter Henri de Régnier, had onder zijn naam de titel „député" gezet ofschoon hij geen Kamerlid was. Hij verklaarde dit te doen omdat hem was gebleken dat zijn succes bij vrouwen tot wie hij op de Parijse boulevards toenadering zocht, er aanzienlijk door steeg. En toen de politie eens een oplichter van formaat zocht, doorsnuffelde zij bij Mlle Régina de Montille, een demi-mondaine van ondeugende allure, een schaal, waarop zij de visitekaartjes van haar vele mannelijke bezoekers bewaarde.

De dragers der daarop voorkomende namen werden ondervraagd en de gezochte werd gevonden.

Een tragisch-komische wanhoop sprak uit het kaartje van Paul-Louis Clerc met het simpele onderschrift: „Voetganger". Het kon van onze tijd zijn, het tijdperk der verdrukte, miskende en bedreigde voetgangers!

Dit alles moge U er niet van terughouden nieuwe visitekaartjes op de juiste afmetingen te doen aanmaken, wanneer 1956 zal zijn gekomen. L.A.



TROEPEN FRANSE GENDARMES, met stalen helmen op, houden een woedende menigte tegen, welke demonstreert voor een terugkeer van Generaal De Gaulle in de Regering. Kort tevoren had De Gaulle aan de voet van de Arc de Triomphe, waar het monument voor de gevallenen is, een krans gelegd en een korte toespraak gehouden. Later kwam de Minister van Defensie, die luide werd uitgejouwd door de demonstranten, die zijn aftreden eisten. Oud-parachutisten, met de baretten op van hun korps, raakten slaags met de politie. Elf personen werden gewond.

NIEUWS IN HET KORT

— Te Istanbul is een conferentie gehouden van Amerikaanse ambassadeurs in het Midden-Oosten, welke werd gepresideerd door Henry Byroade, adviseur van Minister Dulles voor kwesties betreffende het Midden Oosten.

Alle regionale problemen, met inbegrip van de spanning tussen Israël en de Arabische staten, zullen worden bestudeerd.

—o—

— Te Turijn zal op 29 Mei een Internationaal Medisch Congres worden gehouden, waaraan ruim 1000 artsen, onder wie 7 Russen, deelnemen. Tezelfdertijd wordt er te Turijn een medische tentoonstelling gehouden. De Universiteit van deze stad zal 7 artsen een ere-doctoraat verlenen.

—o—

— De West Duitse Federale openbare aanklager heeft bij het Federale Gerechtshof een vervolging ingesteld wegens verraderlijke handelingen tegen twee leiders van de verboden rechtse organisatie „vrijkorps Duitsland", Eberhard Hawranka en Hermann Lamp.

—o—

— Het eentrum voor radiofonische studie van de Franse radio- en televisieomroep, zal van 27 tot 30 October in Parijs een internationaal Congres organiseren, dat open zal staan voor sociologen, musici en radio-deskundigen uit alle landen.

—o—

— Werken van Shakespeare en Dickens „Othello" en „Dombey & Son", die geliefd zijn onder het Russische lezende publiek, zullen door Sowjet-televisiezenders worden uitgezonden, aldus meldde de Russische radio in een overzicht van toekomstige programma's. Er zijn drie televisiestudio's in Rusland: te Moskou, Leningrad en Kief.

—o—

— De Amerikaanse Democratische Senator Huey (Noord-Carolina) is Woensdag aan een hartaanval overleden. Hierdoor is het aantal Democratische Senatoren gedaald tot 47, de Republikeinen bezitten eveneens 47 zetels. Een Senator is onafhankelijk. Men verwacht, dat de Democratische Gouverneur van Noord-Carolina een Democraat tot opvolger van Huey zal benoemen.

—o—

— Het eerste van twee experimentele modellen voor een nieuwe Amerikaanse jachtbommenwerper met straalaandrijving, de yf 84j, heeft onlangs boven Californië zijn eerste proefvlucht gemaakt. Het toestel, dat is ontworpen voor snelheden van meer dan 1130 km per uur, zal een tactische atoombom kunnen vervoeren.

—o—

— De tandheelkundige afdeling van de Royal Air Force, die vele baanbrekende uitvindingen heeft gedaan op het gebied van de tand heelkunde, heeft een geheel nieuwe methode van boren ontwikkeld. De nieuwe boor werkt volgens de methode van Mechanische trilling met ultra-sonische frequenties, waardoor de wrijving en warmte die bij het gewone boren ontstaan en pijn veroorzaken worden uitgeschakeld.

TOM POES

EN DE SCHAT OP DE ZEEBODEM



— Ik weet zeker, dat het deze grot is, zei heer Bommel. Ik zelf ben er natuurlijk van de zee af ingezwommen, maar ik heb de rotsen geteld en ik weet zeker, dat dit de ingang van het land af moet zijn. Treed binnen, jonge vriend, en daal af in de schatkamer van mijn voorvader Olivier!

Tom Poes liep vooruit en begon in de donkere spelonk af te dalen. Het was er nauw en het rook er naar rottend wier, maar na een poosje werd de grot ineens wijder en toen stonden ze voor een onderaards meer.

— Kijk, zei heer Bommel, het is nu eb en daarom kun je gemakkelijk in het water staan. Als het vloed is, stroomt alles onder. En zie je dat kleine eilandje daar in het midden? Daar is het, jonge vriend; daar is het! Volg me!

Heer Olie sprong in het water, dat hem tot aan z'n knieën kwam en waadde naar het eilandje, gevolgd door Tom Poes........

TOM POES Y TESORO DEN FONDO DI LAMAN

— Mi tin sigur, cu ta e cueba aki, senjor Bommel ta bisa. Di laman m'a landa drenta, pero mia conta e barranca nan y mi tin sigur cu ta aki ta e entrada. Drenta mi amiguito, y baha den cuarto di tesoro di mi abuelo, Oliver!

Tom Poes ta camna dilanti y ta cumisa baha den e spelonk scurnan. Tabata scur y benauwd y tabata hole na yerba di laman, pero despues di un rato e cueba ta bira mas hanchu y despues nan ta para dilanti di un lago den ceru-nan.

— Mira, senjor Bommel ta bisa, awor laman ta abao pesey bo por para fasilmente den e awa, pero ora cu laman ta halto anto tur cos ta keda bao di awa. Y bo ta weita e isla chikitu meimei aya, mi amiguito; aya ta e lugar! Sigui mi!

Senjor Ollie ta camna den awa te na su rudia bai den dirreccion di e isla y Tom Poes ta siguiele . . . .

MISLUKTE CAMPAGNE

Zoals men weet is bij de verkiezingen in sommige landen de populariteit van een candidaat dikwijls van groter belang dan zijn geschiktheid voor zijn toekomstige plichten. Voetballers, wielrenners en lange donkere mannen, die een politieke carrière ambiëren hebben daarom al dadelijk een voorsprong op hun rivalen, die in mindere mate door de natuur zijn gezegend, en deze laatsten moeten met alle mogelijke middelen trachten, dit verschil goed te maken. Per advertentie in een Amerikaanse krant heeft de Heer Briscoe Holt verslag gedaan van zijn campagne om door de Republikeinse Partij in Jefferson, Tennessee, aangewezen te worden als candidaat voor de functie van sheriff. „Ik heb er weken aan besteed om mij populair te maken bij de bevolking. Ik heb twee kalveren weg gegeven, vijf geiten, vijf bretels, zes damesjurken en vijftien rammelaars. Voor mensen, die misschien hun stem op mij zouden uitbrengen, heb ik tachtig hectare bouwland omgeploegd en zestig vrachten kunstmest verspreid. Ik heb vierentwintig emmers water gepompt, veertien keukenovens geplaatst, zeventien vuren aangestoken en 215 babies gekust. Ik heb 9847 handen geschud en genoeg afgepraat om verscheidene boekdelen mee te vullen. Ik ben twee voortanden kwijtgeraakt in een ontmoeting met een aanhanger van een tegenstander. Ik heb 26 Evangelisatie bijeenkomsten bezocht, en in alle koren meegezongen. Ik heb bijgedragen aan de zending, zowel voor het binnen- als het buitenland, aan negen weduwen het hof gemaakt, en ik ben 39 maal door een hond gebeten. Ondanks dit alles ben ik verslagen. Ik wil mijn 43 vrienden, die hun stem op mij hebben uitgebracht, dank zeggen en voor de rest van het district Jefferson geldt het volgende: Ik waarschuw een ieder, dat ik van nu af mij slechts op de openbare weg begeef gewapend met een dubbelloops jachtgeweer, want een man die in een district, zo groot als Jefferson, niet meer dan 43 vrienden heeft, kan extra-bescherming niet ontberen".

TUKKERS SPORTKRONIEK

MALTA CORONA TECHNISCH BETER DAN BALUARTE

De Damessoftbalploeg Malta Corona heeft in de wedstrijd tegen Baluarte overduidelijk haar betere techniek getoond. Ofschoon de Malta Corona pitcher Mej. Yolanda Zievinger niet zo zuiver met het werpen was als in de wedstrijden van de vorige week, speelde zij toch nog een vrij goede wedstrijd.

De Baluarte pitcher Mej. Marlena Bronswinkel bleek niet tegen de sterke Malta Corona batsters opgewassen te zijn en mede tengevolge van haar slechte pitchen namen de Malta's in de eerste inning reeds een 6-0 voorsprong. Het was goed gezien door de leiding haar na deze eerste inning te vervangen door haar zuster Evelin.

Het was aan Mej. B. Barios die de eer te beurt viel deze avond als 1ste batster de wedstrijd te mogen openen. Zij zag kans een slagbal te maken doch werd door snel reageren van de Malta Corona's 1ste basespeelster uitgevangen. Het zelfde lot onderging W. Williams die eveneens door Ligia Rojas op de 1ste base werd uitgevangen nadat pitcher Zievinger de bal had weten te bemachtigen en met een zuivere worp Rojas de bal toespeelde juist even voordat Williams op de 1ste base arriveerde. Mej. Mirna Bronswinkel werd daarna door pitcher Zievinger uitgeworpen. 0-0. De Malta Corona's left fieldster Myrna Meyer werd door de Baluarte pitcher Marlena Bronswinkel uitgeworpen. Hierna was het echter met het goede werpen van Marlena gedaan en Helen Williams kreeg een base voor slecht geworpen ballen. De stevige Lidia Loefstok gelukte het met een geweldige slagbal de derde base te bereiken terwijl aan Helen Williams de kans werd geboden safe home te komen en aan de Malta Corona's de leiding te geven. 1-0. Zeer goed batten van de dames Wina Bergeiken en Ramona Romero zorgden voor verdere Malta successen en beide speelsters kwamen home. Luisa Carolina wilde het ook niet minder doen en met een hit bereikte zij de 2de base. Het was Ligia Rojas die daarna aan bat kwam en ook zij zag kans een hit te maken. Het pitchen van de Baluarte pitcher was te zacht waardoor de Malta's steeds weer de gelegenheid kregen de bal te raken en hit's te maken. Een pass bal gaf aan Ligia Rojas gelegenheid binnen te komen terwijl Carolina even te voren reeds binnen gekomen was. 6-0 voor de Malta's. Vervolgens werd de Baluarte pitcher Marlena Bronswinkel door haar zuster Evelina vervangen. Het gelukte deze Yolanda Zievinger en daarna Myrna Meyer uit te werpen. De Malta's hadden echter toen een 6-0 voorsprong genomen.

De eerste helft van de 2de inning verliep voor de Baluartes niet slecht. Mej. E. Bronswinkel begon met een hit en kwam van de 1ste op de 2de base safe aan. Viola Richardson werd echter door een z.g. flybal uitgevangen maar aan Maria Adonis gelukte het een harde slagbal te maken en deze was zo hard dat zij de 3de base safe kon bereiken. Eveline Bronswinkel kwam hierdoor home. 6-1. Door zich te veel te wagen werd even later Adonis dicht bij home uitgevangen. Mej. Steba kreeg even later een base voor slecht geworpen ballen en even later bracht een goede hit van mej. M. Quijada, Steba veilig home waarbij een fout van de Malta Corona catcher het haar daarbij gemakkelijk maakte. De run van Mej. Quijada even later was ook wederom een fout in de Malta gelederen doch daarna herstelden de Corona's zich en werden Marlena Bronswinkel en B. Barios uitgespeeld, zodat het einde van deze halve inning kwam met een 6-3 voorsprong voor de Malta Corona's.

Het spel van de Baluarte pitcher E. Bronswinkel was in de 2de helft van de 2de inning zeer goed. De Malta Corona's centerfieldster Helen Williams werd op de 1ste base uitgeworpen. Nadat Mej. Ligia Loefstok een base voor slecht geworpen ballen cadeau had gekregen werd zij door haar eigen fout reglementair uitgespeeld. Wine Berheik bracht het tot de 1ste base maar Ramona Romero werd even later op de 1ste base uitgevangen. 6-3.

In de derde inning begon W. Williams met een slagbal en zij bereikte de 1ste base. Het was Myrna Bronswinkel die eveneens een hit maakte. Williams kwam safe home en Myrna arriveerde safe op de 2de base. Voor de Baluartes was het een tegenvaller dat Evelina Bronswinkel na een flybal werd uitgevangen door de Malta Corona's short stop Quijada, die deze avond zeer goed spel vertoonde. Viola Richardson werd even later uitgeworpen maar het was mej. Adonis die zorgde dat Bronswinkel safe home kwam maar zij zelf werd op de 2de base even later uit gevangen. 6-5.

Daar de Malta Corona's in deze inning ook geen kans kregen een run te maken en de dames Luisa Carolina; Ligia Rojas en Martina Carolina achter elkaar werden uitgevangen, kwam het einde van deze inning met een kleine 6-5 voorsprong voor de Malta Corona's.

De vierde eerste halve inning verliep zeer vlot en de Baluartes kregen geen kans tegen het goede spel der Malta's. De dames M. Steba; M. Quijada en M. Bronswinkel werden uitgevangen en toen kwam Mej Yolanda Zievinger, de Malta Corona pitcher aan bat. Zij werd echter door een te hoge slagbal, een z.g. fly, uitgevangen. Myrna Meyer deed het beter... hit... en na de 1ste base genomen te hebben stal zij de 2de. Het was brutaal maar het gelukte. Daarna was het Helen Williams, die door een slagbal de 1ste base nam terwijl Myrna Meyer de 3de base bereikte en even later door een fout (pass bal) van de catcher home kwam. Lidia Loefstok kreeg daarna een base voor slecht geworpen ballen waarna Wine Bergeik met een...hit... zorgde dat Williams en Loefstok beiden home kwamen.

Fouten in de Baluarte gelederen hielpen de Malta's deze runs te maken. Mej. Ramona werd daarna door een flybal uitgevangen doch Luisa Carolina zorgde door een ...hit... dat Bergeik als vierde Malta Corona-batster in deze inning safe binnen kwam en zo was de stand op 10-5 voor de Malta's gebracht. Even later werd Rojas op de 1ste base uitgevangen.

In de 5de inning gelukte het Baluarte door de dames Williams en de gezusters Myrna en Evelina Bronswinkel drie runs te maken en zo de stand op 10-8 te brengen. De Malta Corona dames kwamen in de 2ede helft van de 5de inning weer flink op dreef en het waren de dames M. Carolina; Yolanda Zievinger en Myrna Meyer, die elk een run maakten waar door de stand op 13-8 kwam te staan.

In de zesde inning kregen de Baluartes geen kans meer en B. Barios, W. Williams en Myrna Bronswinkel werden snel uitgespeeld. De Malta Corona dames Ramona Romero, Luisa Carolina en Yolanda Zievinger brachten door alle drie safe home te komen de stand op 16-8 en daar vanwege tijdnood het einde van de wedstrijd werd aangekondigd, hadden de Malta Corona's een overwinning met juist dubbele cijfers behaald. Betere techniek heeft in deze wedstrijd de doorslag gegeven.

Wij willen hier de Baluarteploeg aanraden zich eens flink in het werpen en vangen te trainen. Het batten was over het algemeen aardig goed.

ENERVEREND SLOT BIJ BALUARTE EN QUEEN ANNE

Op laatste ogenblik wonnen de Baluartes

Het was een juichende Wiersma die aan het einde van de laatste inning met opgeheven armen over de homeplate stormde en daardoor de overwinning aan de Baluartes bezorgende. Aan een felle en enthousiaste eindstrijd was daarmede een einde gekomen en hadden de Baluartes een 6-5 overwinning behaald. Toen de Baluarte pitcher Mej. Marlene Bronswinkel in de eerste inning door slecht werpen zelfs twee runs aan de Queen Annes cadeau maakte, werd zij door de leiding afgelost door haar zuster Eveline, die het veel beter deed en al spoedig na de 2-0 voorsprong van Queen Anne de beide batsters Marlene Josefa en Liticia Arindell uitwierp daarmede een grotere voorsrong van de Annes voorkomende. Het was dan ook zeer goed van de leiding gezien deze verwisseling van pitchers door te voeren. De uiteindelijke overwinning heeft dit goede inzicht in ieder geval tengevolge gehad.

De Baluartes begonnen de tweede helft van de 1ste inning met Mej. Magda Steba aan bat. Zij werd door de pitcher Agnes Lejeuz uitgeworpen, maar Winalda Williams bracht het tot de 1ste base en werd uitgevangen. Het was even later Maria Quijada die het wat beter deed en met een harde slagbal nam zij de 1ste base, daarna zag zij de kans de 2de te nemen en kwam tenslotte safe home terwijl Eveline Bronswinkel met een hit de 1ste base nam en mede tengevolge door fouten in de Queen Annes gelederen binnen kwam en de stand op gelijke voet, 2-2, bracht. Marlene Adonis bracht het nog tot de 1ste base maar Marlene Bronswinkel werd uitgevangen.

De 2de inning bracht geen verandering in de stand daar geen der beide ploegen kans kreeg een run te maken. Bij Queen Anne werden Maria Tromp, P. de Abreu en C. Cambell uitgespeeld terwijl bij de Baluartes de dames Viola Richardson werd uitgevangen en Bronswinkel en Lejuez door de pitcher werden uitgeworpen.

In de derde inning kregen de Queens geen kans tegen het goede spel der Baluarte dames. Wel bracht Agnes Lejeuz het nog tot de derde base. Mej. Gumbs werd uitgevangen door een flybal terwijl Josefa werd uitgeworpen en Agnes Lejuez even voor zij home kwam werd uitgevangen.

De stand bleef daardoor gelijk 2-2.

De tweede helft van de derde inning bracht aan de Baluartes succes. Magda Steba begon met een hit en nam de 1ste base. Daarna werd mej. W. Williams uitgeworpen maar mej. Steba nam inmiddels de 2de base. Even later kwam Steba door snel te reageren op onachtzaamheid van de Queen Annes pitcher safe op de 3de base aan. Door de goede slagbal van M. Quijada kwam Steba home. Het was daarna Eveline Bronswinkel die met een twee base hit aan mej. M. Quijada de kans gaf de tweede run in deze inning te maken en zo de stand op 4-2 te brengen. Viola Richardson en Marlene Bronswinkel werden respectivelijk door een fly en door het goede werpen van de pitcher uitgespeeld.

De spanning bleef er in, daar de Queens in de eerste helft van de 4de inning al spoedig met twee runs van Arindel en M. Tromp de stand op gelijke voet, 4-4 brachten. Mej. Cambell werd door een z.g. flybal uitgevangen terwijl Solognier op de 1ste base uitgeschakeld werd terwijl de Abreu door pitcher E. Bronswinkel werd uitgeworpen.

In de tweede helft van de vierde inning namen de Baluartes de leiding toen het Winalda Williams gelukte na de eerste base genomen te hebben door een fout van Gumbs, de centerfieldster der Annes, binnen te komen. 5-4. Dat lieten de Annes er niet bij zitten en in de eerste helft van de 5de inning brachten zij door een run van de dikke doch zich snel bewegende Gumbs, de stand weer op gelijke voet. 5-5. In de tweede helft van de 5de inning kregen de Baluartes geen kans verandering in de stand te brengen en waar het ook de Queen Annes in de eerste helft van de 6de inning niet gelukte een run te maken en het niet verder konden brengen dan de tweede base door een hit van Mej. Cambell ging de laatste helft van de zesde inning in met de Baluartes aan bat. Daar de tijd verstreken was kregen de Baluartes daardoor de laatste kans. Onder grote spanning werd de laatste halve inning gespeeld. Het gelukte de kleine maar kranige Wiersma een ...hit... te maken en de eerste base te nemen. Mej. Steba werd daarna op de tweede base uitgeworpen, doch Wiersma bereikte de 3de base. Het was W. Williams, aan wie het even later gelukte de 2de base te nemen.

Mej. Quijada werd uitgeworpen en aan Mej. E. Bronswinkel werd een base gegeven voor slecht geworpen ballen. Met drie Baluartes op base, stond het er voor de Queens slecht voor. Mej. Adonis kwam aan bat. Vol spanning werd door de pitcher Lejeuz, die geen gemakkelijke taak had, de bal geworpen... hit... en onder gejuich van de Baluarte-aanhang stormde de kleine Wiersma vol vreugde binnen, daarmede de stand op 6-5 brengende en aan de Baluartes de zege bezorgendo. Proficiat. Het was een levendige, spannende strijd.

CRONICA DI DEPORTE DI TUKKERS

CULTIVO DI DEPORTE Y DISTRITO-NAN DI AFOR

Construccion di un centro di deporte ta bira un necesidad

Den nos rubrica di deporte di biaha pasa nos a trata di mustra e necesidad pa construi un centro di deporte den e distritonan pa atrae e cultivo di deporte na gran escala na e lugarnan ey. Riba superficie asina nos a menciona tur e clubnan cu ta afilia como miembro di Aruba Voetbalbond y nos a duna un revue den nan deficultadnan cu cada cual di e club-nan tini. Tambe nos a trata di splica cu e solucion pa tene mas partida-nan, tambe esnan di mas importancia pa tene den distrito-nan mes. Awor pa hasi esaki naturalmente e terreno-nan disponibel mester ta den bon condicion. E pregunta ta awor si cierto ocasionnan ta existi den distritonan. Esnan cu sabi con situacion ta aya banda, lo mester duna un contestacion negativo. Y pa pone na claridad y na atencion di tur con e situacion menos agradabel aki ta y pa demonstra e necesdad construccion di un centro di deporte, cu speranza di hanja completo cooperacion di boso tur.

Nos lo cuminsa cu e DISTRITO DI NOORD:
Aqui nos ta hanja como 4 terreno. Dos di nan ta keda algun cien metro patras di Eagle Bar. Ta terrenonan di clubnan Jong Aruba y Noord Central. E prome, pa loke ta grandura ta un bon terreno pero no ta cerra, mientras door di su situacion y mal arreglo hungador-nan y fanatico-nan ta sufri hopi di stof-nan di santu cu ta bini riba nan. Pa asisti na un wega asina mas ben ta un empenjo cu ta un divertimento. Terreno di Noord Central loke ta tamano y situacion no ta sirbi pa tene un wega official, ademas e terreno aki tampoco no ta cera y publico ta worde castiga cu e biento fuerte di Noord Oostpassaat, y ta casi insoportabel pa assisti na un wega asina. Motibo cu interes pa bai mira wega-nan na lugar usina ta masha poco.

Club di Bubali tambe tin su mes terreno. Tambe e terreno aki pa wega-nan oficial, nos kier men, wega-nan di competicion, e no ta adecuado. Su tamno ta hpoi chikitu y ademas e tin un bahada cu ne. Aki e mes un cos pa publico ta mas un empenio cu un divertimiento. Y pa motibo cu e terreno-nan mencina ariba ningun ta cera, no por worde cobra entrada, y motibo cu es club nan aki nunca por tin placa den caha. Awor pa evita tur esaki y pa trese mehoria den e situacion aki e unico solucion ta pa traha un centro di deporte den vecindario di misa Catholico, di moda cu varios clubnan lo por hasi uso di e centro aki pa wega-nan garndi y riba gran escala y publico de e distritonan ak tambe lo por bini asisti na e partidonan. Administracion di un centro asina ta keda pa cuenta di Aruba Sport Uni. Un districtbestuur por worde forma pa hiba controle diariamente.

Awor DISTRITO DI PARADERA eventualmente lo por a worde unie huntu cu di Noord. Den e distrito aki ta keda un terreno chikitu y nada adecuado pa un terreno di hunga futbol. Hasta palu di goal-nan a putri bai y e terreno ta fatal.

Riba un terreno nu Tanki Leendert nos ta hanja terreno di RCN. Es terreno aki casi por bisa ta cera y lo worde arregla pa tenementu di weganan pa competicion. Cu un poco trabao y un pco placa hasta por cobra entrada. Pega cu Tropical Country Club tin un terreno cu wel por sirbi pa training pero den ningun caso pa wega-nan grandi. E terreno aki tampoco no ta cera.

Di DISTRITO DI SANTA CRUZ nos ta hanja un grupo terreno-nan chikitu cu ningun ta adecuado. Pegá cu Trappers Club nos ta hanja un pida terreno cu ta worde usa pa e clubnan menciona door di su situacion e no ta mucho bon pa weganan di competicion y como ta habri no por worde exihi placa pa entrada. Terreno pega cu Union Bar y tambe e terreno di Jong Holland cerca Aurora Bar tambe ta den e mes un situacion. Y pa asina leuw cu nos ta na altura e terreno aki di Jong Hollandia tin varios tempo caba for di uso. Riba un pida terreno habri den e distrito aki nan a prepara un lugar pa practica softbal.

Anto not ta topa den vecindario di Warawara un terreno chikitu cual ta den uso di e Republiek. Tampoco e terreno aki ta adecuado pa weganan di competicin y aunque nan kier hasie un poco mas grandi ainda lo e no sirbi. Wel nan por sigui practica riba e terreno aki. No ta nada stranja tambe cu e clubnan aki ta mal para kende solamente mester stens riba e contribucion di e miembro-nan y un poco regalo de bes en cuando. Tambe ta keda den e distrito di Santa Cruz un terreno di e club Estrella. E club aki a logra di ceru su terreno y husta nan a traha un cas di club chikitu door di ayudo di miembro-nan, tambe nan a truha cu nan mes medio y forsa un clasa di tribuno. Posibilidad pa husi algun bon di e terreno aki ta hopi. E terreno mes no tabata mucho bon, pero door di actividad di miembronan nan a pone den un condicion regular. Ta di importancia pa pensa e punto pa pone un centro pa deporte nu distrito di Santa Cruz. Riba mes un systema cu Noord e lo por worde administra.

Den distrito di Pos Chikito y Savaneta tin algun terreno y wel na Pos Chiquito Terrono di La Esperanza cual pa sú tamano tambe ta poco chikito toch como terreno pa practica ta basta bon. Aumentacion no por tuma lugar, pasobra casnan den vecindario ta stroba.

Na Savaneta cerca di misa Catholico ta keda e terrono di La Fama. E terreno mes di tamano ta perfectamente, pero door di tanto stof y terra ols cu e tin, e ta perde su balor. Toch cu un poco trabao esaki por worde ayuda. Un terreno cerca lo por sirbi aki como un centro, na unda e clubnan, La Fama, Savaneta Jeugd Club, La Esperanza, Sport Club Savaneta y otronan por entrena. Publico di Savaneta y vecindario nos sa cu ta gusta nan deporte y nos tin tur confianza cu un terreno cera aki lo por yuda hpi progreso den deporte. Asina tambe clubnan di hoben-nan di Savaneta y di Brazil por hasi uso di e centro. Y e dos terreno nan na Brazil lokeda pa practica.

Den vecindario di Simon Antonio ta keda un terreno chikitu pa wega di futbol cual ta worde usa door di Dos Caminos. Door di e terra e terreno aki no ta mucho bon. Ademas e ta chikitu y pa wega nan di competicion e no ta sirbi. Te hasta pa practica un otro terreno lo ta deseabel. Y publico sigur lo no bin mira un wega aki cu animacion.

Na San Nicolas Lago Sport Park ta ofrese huntu cu otro fabriekscompetitles y otro instanciánan den deporte hopi ocasion pa wega-nan di futbol y otro ramo di deporte. Asina nos por sigui menciona barios terrenonan chikitu mas na unda nan ta practica y korfbal, base y basketbal y na unda nan ta hunga wega nan di futbol. Tur e clubnan aki mas parti tin dficultadnan cu placa. Union cu otro clubnan mas grandi den nan distrito lo por hasi nan hopi util.

Na Oranjestad Wilhelminastadion ta hasi bon servicio y door di e luznan anochi tambe tin ocasion pa wega-nan. Ademas den ultimo temponan aki riba e terreno nobo di RCA nan ta preparando un centrum cual ta casi cla y den poco tempo mas Aruba Juniors tambe lo bini cla cu su centrum di deporte. Asina ta cu Oranjestad por lo pronto sigur ta bon prepara. Varios otro terreno nan den Oranjestad y Rond Oranjestad ta hasi bon servicio pa trainmentu, pero den distritonan di afor ta hasi falta di lugar pa cultiva deporte manera mester ta. Motibo cu ta di hopi importancia pa duna e distritonan aki un ayudo lo mas liher cu ta posibel.

Nos ta contentu cu Bestuur di Aruba, eBstuurscollege y Aruba Sport Unie a mira e nceesidad aki y ta hasiendo tur cu ta posibel pa trese mehorancia den e situacion aki. Doch cu na nso ainda nos lo no yega. Pa yega na un bon resultado tur cu tin interes den progreso di deporte na Aruba lo mester pone cabes huntu y traha huntu pa yuda distrito nan di afor, San Nicolas y Oranjestad na bon centro-nan di deporte pa cultivo di deporte riba gran escala.

Ultimo noticia den un casca di pinda

SENADO Americano a rechasa proposicion di presdente Eisenhower pa cambia edad pa derecho di boto di 21 pa 18 anja. -

—o—

Un delegacion di Surnam a sali Diasbra pa un biaha di orientacion na Venezuela Trinidad, Pto. Rico - Antiya-nan Hulandes. E miembro-nan di staten lo por pone nan mes na altura di e paisnan menciona ta para cu agricultura, comercio y cultivo economico.

—o—

Syngman Rhee no tin motibo pa grita di alegria cu resultado-nan di ultimo vota-mentu. Den Parlemento e la keda cu mayoria di 58, pero esei no a suficiente pa mantene cambio-nan cu e kier hasi den ley fundamental, cual Rhee kier hasi. Specialmente den stad-nan opposicion ta fuerte. Den un di e stad-nan di mas grandi partido di gobierno a logra di hanja seis asineto den junta directiva di e diesceis-nan.

—o—

WILLEMSTAD - Den prome siguiente siman-nan cu no bini ningun cambio lo tin algun asunto basta cerio pa worde trata den raad na Corsow. Dia 2 di Junio por ejemplo lo worde atende asunto di Ponce - hortamentu di casi 120.000 florin contra fabor di Morris & Curiel. Tambe e asunto di e „Chafallón" Curiel lo worde atendi. Esaki bao di engano a horta dr. van de Stadt y deputado Kroon.
Curiel ta un maestro den pensamento di chiste, cu su suegra-nan a muri of su casa-nan ta hopi malu etc. C. tin un lista largu caba contra dje marca. E la hasi deputado Kroon un poco mas liher di placa, bao di historia cu e la cumpra un truck nobo y cu awor e no a resta suficienre placa pa paga belasting.

Afin e caso di senjorita Schouten, sospecho den caso di Marlin-affaire, pone pa dia 16 di Junio. Abogado di e sospechada ta senjor van der Meer.

GROTE BELANGSTELLING VOOR SPORTWEDSTRIJD VAN JEUGDIGE DAKOTA-BEWONERS

De Zaterdagavond in het Lago Sport Park gespeelde jeugdwedstrijd tussen twee teams van Dakota, Karawara en Manzanilla, eindigde met een overwinning van Karawara met 6-4.

Het was een spannende wedstrijd, die door zeer velen werd bij gewoond.

De prijzen werden na afloop uitgereikt, behalve de prijs voor de home-run, omdat er geen enkele gemaakt werd.

Deze prijs blijft nu beschikbaar voor een volgende wedstrijd, welke de Dakota Speeltuin in het Wilhelminastadion hoopt te houden.

S P O R T

HOLLANDIA RESERVES VERLOREN VAN DE R.C.A.-ers

De voorwedstrijd welke gistermiddag in het R.C.A. sportcentrum te Solito plaats vond tussen beide reserveelftallen van Hollandia en RCA is na een aardige strijd in een 2-0 overwinning voor de R.C.A.-ers geeindigd nadat de rust met een 1-0 voorsprong voor RCA was ingegaan.

Baseball:

CAMEL BEHAALDE KLEINE ZEGE OP DODGERS

Meer propaganda noodzakelijk

Veel belangstelling was er gistermorgen niet voor de baseballwedstrijd tussen Dodgers en Camel welke op het Aruba Jrs. terrein plaats vond. Zeer waarschijnlijk tengevolge van het feit dat de wedstrijd te laat een aanvang nam werden er slechts vijf innings gespeeld. In de eerste inning gelukte het beide ploegen een run te maken en zo de stand op 1-1 te brengen. De Camels zagen kans in de tweede inning met een run de stand op 2-1 te brengen en daar geen der beide ploegen nog kans zag in deze stand verandering te brengen kwam het eindc met een kleine 2-1 overwinning voor de Camelploeg.

Wij willen in dit verband het Baseballbestuur er op wijzen dat het in de vervolge van belang zal zijn de plaats te vinden wedstrijden vroegtijdig aan te kondigen. Vanwege het feit dat er de laatste tijd zo goed als geen propaganda wordt gemaakt is de belangstelling voor deze sport dalende. Aruba heeft in deze met het FIBA-lidmaatschap echter een naam hoog te houden. Daarom wat meer activiteit en meer bekendheid voor deze sport. Voor de toekomst zal dat noodzakelijk en belangrijk zijn heren!

Van het Veteranenfront:

MERCURIUS WON VAN DE S.C.A. OLD GARDISTEN

Het elftal van de Handelsgod heeft Zaterdagmiddag op het terrein van de Aruba Sport Unie een 2-0 overwinning op de veteranen van het oude Sport Club Aruba van Parardera behaald. De Mercuristen waren deze middag beter op dreef en de overwinning was dan ook ten volle verdiend.

JONG EMAN SPORTCLUB WON MET MOEITE VAN DE POVA VETERANEN

Neen, gemakkelijk hebben het de jongeren van de Eman Sport Club tegen het oude Pova niet gehad. Ondanks het vrij grote leeftijdsverschil hielden de Povamannen zich dapper en zij zagen zelfs tot voor de rust kans de score dubbel blank te houden. Dat de Povaspelers het tegen het snellere spel der Emannen op de duur niet zouden volhouden was te voorspellen. Na de hervatting kregen de Povamannen de vrij sterke wind mede en aanvankelijk waren zij in de aanval. Hoe meer de tijd verstreek, hoe duidelijker het waarneembaar werd dat de Eman Sportclub een overwinning zou behalen en toen dan ook Tuinenburg bij een der aanvallen van de Sportclub een der spelers wat hardhandig van de bal zette, kende de scheidsrechter Vocks een directe vrije schop toe welke zonder fout werd benut en de Emannen hadden een 1-0 voorsprong genomen. Wel trachtten de mannen van Hermandad de achterstand in te halen maar zij moesten het tegen de sneller spelende tegenstanders afleggen waarbij 't leeftijdsverschil een woordje meesprak. Kort voor het einde kwam onverwachts het tweede doelpunt uit een voorzet van rechts en zo kwam het einde met een eervolle nederlaag voor de Pova-oudjes.

Oproeping voor Sollicitaties

Hierbij worden sollicitanten opgeroepen ter vervulling van de vacature van Rapporteur ten behoeve van de Landsloterij van de Nederlandse Antillen.

Betrokkene zal een vergoeding van f 2.— (twee gulden) per rapport ontvangen. Als vereiste wordt gesteld een algemene ontwikkeling.

Schriftelijke sollicitaties uiterlijk 31 Mei 1954 in te dienen bij de Heer D. B. Oduber, Postbus 119, Oranjestad.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op ARUBA de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

Maduro, Basilio, vonnis 12-3-1954, voor 5 maanden,
Kelly, Lourens, Thomas, vonnis 12-3-1954, voor 2 jaar,
Boekhoudt, Jacinto, vonnis 19-3-1954, voor 1 jaar en zes maanden,
Kelly, Juan, vonnis 19-3-1954, voor 2 jaar,
Croes, Arturo, vonnis 19-3-1954, voor 1 jaar en 6 maanden,
Downing, Wilfred, vonnis 19-3-1954, voor 1 jaar en 6 maanden,
Croes, Francisco, vonnis 19-3-1954, voor 1 jaar,
Koolman, Alfredo, vonnis 19-3-1954, voor 1 jaar en 6 maanden,
Van Veldhuizen, Marinus, vonnis 19-3-1954, voor 4 maanden,
Jansen, Pedro, vonnis 26-3-1954, voor 1 jaar en 6 maanden,
Quandus, Miguel, Arcangel, vonnis 26-3-1954, voor 1 jaar en 5 mnd.,
Maduro, Mario, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
Henriquez, Nector, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
Vrolijk, Martin, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
Greaux, Benito, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
Persaud, Shewgulan, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
Lopez, Francisco, vonnis 2-4-1954, voor 2 jaar,
De Cuba, Edgar, vonnis 2-4-1954, voor 1 jaar en 6 maanden,
Geerman, Floriano, vonnis 9-4-1954, voor 1 jaar,
Alexander, Carle, Williams, vonnis 9-4-1954, voor 1 jaar en 6 mnd.,

terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd van Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

Hoek, Pablo, Balbino, dd. 13-4-1954,
Winterdaal, Diego, dd. 27-4-1954,
Vrolijk, Epifanio, Jozef, dd. 24-4-1954,
Madina, Bazil, dd. 24-4-1954,
Bonke, Johannes Maria, 7-5-1954,
Giel, Trinidad, dd. 10-5-1954,
Tromp, Leonardo, dd. 17-5-1954,
Ponson, Jan, Hendrik, dd. 19-5-1954.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie,